

450928-2026 - Hange

Saksamaa – Ehitustööd – messe- kongress- kulturforum saarbrücken - fassadenarbeiten

OJ S 124/2026 01/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade

Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Congress-Centrum Saar GmbH

E-posti aadress: info@gavoa.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: messe- kongress- kulturforum saarbrücken - fassadenarbeiten

Kirjeldus: Die bestehende und denkmalgeschützte Congresshalle in der Landeshauptstadt Saarbrücken soll um ein modernes und multifunktionales Gebäude (Projektabkürzung MKK) für Kongresse, Messen, Ausstellungen und weitere Veranstaltungsformate (MICE - Meetings Incentives Conventions Exhibitions) erweitert werden. Neben dem primären Ziel der Ergänzung des kulturellen Angebots der Landeshauptstadt Saarbrücken sowie der wirtschaftlichen Belebung der Innenstadt, soll auch das Stadtbild entlang der Saar im direkten Umfeld des Bürgerparks und der Saarpromenade aufgewertet werden. Gegenstand dieser Ausschreibung sind Fassadenarbeiten. Umfang der Leistungen: - Baustelleneinrichtung für die Fassadenbauarbeiten - Erstellung von W+M Planung und statischen Bemessungen, sowie Nachweisen - Fassadenbauarbeiten (Stahl-PR-Fassade, Aluminium-Fensterbandfassaden u. - lochfenster, vorgehängte Lamellenfassade als Alu-Strangpressprofile, Stahl-Gitterroststege, vorgehängte hinterlüftete Alu- Blechfassaden, Lamellenrostbekleidungen, Dachbekleidungen - Stehfalz Stahlblech, Aluminium- Attikakonstruktion u. Gesimsbänder, Alu- Glattblechuntersichten, Alu-PR-Innenfassaden, Stahlfassaden mit Gitterrostbekleidung, Verdunkelungen im Innenbereich) - Abdichtungsarbeiten - Dämmarbeiten

Menetluse tunnus: 7776b208-349e-4d12-88cd-b27156b9f928

Sisemine tunnus: mkk-2026-06-fassade

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

Menetluskorra kirjeldus: Vgl. § 3 EU VOB/A

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45443000 Fassaaditööd, 45262670 Metallitöö, 45421100 Uste ja akende ning nendega seotud osade paigaldamine

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hafenstraße 12

Linn: Saarbrücken

Sihtnumber: 66111

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YC1MXMY# 1. Die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen gemäß dieser Bekanntmachung können durch eine Präqualifikation erbracht werden, sofern die geforderten Eignungsnachweise sich aus der Präqualifikation ergeben; ist dies ganz oder teilweise nicht der Fall, sind die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 2. Nicht präqualifizierte Bieter sind verpflichtet, alle geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 3. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der verwendeten e-Vergabe-Plattform "Deutsches Vergabeportal" (DTVP) (www.dtv.de bzw. auch EU-weite Bekanntmachung) einzureichen. Bitte stellen Sie Bieterfragen bis zum in dieser Bekanntmachung genannten Termin. Die Beantwortung der Fragen und sonstige Kommunikation im Rahmen des Verfahrens (z.B. über Änderungen) erfolgt ausschließlich über DTVP. 4. Angebote sind in elektronischer Form über DTVP bis zum Ende der Angebotsfrist abzugeben. Eine Angebotsabgabe per Fax und/oder auf dem Postweg ist unzulässig. Für die Angebotsabgabe über das DTVP müssen Bieter einen sogenannten Bieterassistenten des DTVP (und ggf. Java) installieren. Die Installation, Orientierung mit dem Tool und die Datenübermittlung kann u.U. einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir bitten dies bei der Angebotsabgabe zu berücksichtigen und empfehlen die Angebotsübermittlung einen Tag vor Ablauf der Angebotsfrist vorzunehmen. Bei Problemen mit der Angebotsabgabe kontaktieren Sie bitte den Support hinter dem DTVP, die Firma Cosinex unter folgenden Kontaktdaten: Service & Support-Center: <http://support.cosinex.de>, E-Mail: support@cosinex.de, Telefon: 0234-298 796-11 Fax: 0234-298 796-55 und setzen Sie uns hierüber umgehend in Kenntnis.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade, Hankedokument

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: gemäß § 6e EU VOB/A

Kuritegelikus ühenduses osalemine: gemäß § 6e EU VOB/A

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gemäß § 6e EU VOB/A

Rahapesu või terrorismi rahastamine: gemäß § 6e EU VOB/A

Pettus: gemäß § 6e EU VOB/A

Korruptsioon: gemäß § 6e EU VOB/A

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gemäß § 6e EU VOB/A

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gemäß § 6e EU VOB/A

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gemäß § 6e EU VOB/A

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 6e EU VOB/A

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 6e EU VOB/A

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 6e EU VOB/A

Maksejõuetus: gemäß § 6e EU VOB/A

Vara haldab likvideerija: gemäß § 6e EU VOB/A

Äritegevus on peatatud: gemäß § 6e EU VOB/A

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gemäß § 6e EU VOB/A
Tõsine ametialane rikkumine: gemäß § 6e EU VOB/A
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gemäß § 6e EU VOB/A
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gemäß § 6e EU VOB/A
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gemäß § 6e EU VOB/A
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gemäß § 6e EU VOB/A
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatust nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gemäß § 6e EU VOB/A

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: messe- kongress- kulturforum saarbrücken - fassadenarbeiten

Kirjeldus: Die bestehende und denkmalgeschützte Congresshalle in der Landeshauptstadt Saarbrücken soll um ein modernes und multifunktionales Gebäude (Projektabkürzung MKK) für Kongresse, Messen, Ausstellungen und weitere Veranstaltungsformate (MICE - Meetings Incentives Conventions Exhibitions) erweitert werden. Neben dem primären Ziel der Ergänzung des kulturellen Angebots der Landeshauptstadt Saarbrücken sowie der wirtschaftlichen Belebung der Innenstadt, soll auch das Stadtbild entlang der Saar im direkten Umfeld des Bürgerparks und der Saarpromenade aufgewertet werden. Gegenstand dieser Ausschreibung sind Fassadenarbeiten. Umfang der Leistungen: - Baustelleneinrichtung für die Fassadenbauarbeiten - Erstellung von W+M Planung und statischen Bemessungen, sowie Nachweisen - Fassadenbauarbeiten (Stahl-PR-Fassade, Aluminium-Fensterbandfassaden u. - lochfenster, vorgehängte Lamellenfassade als Alu-Strangpressprofile, Stahl-Gitterroststege, vorgehängte hinterlüftete Alu- Blechfassaden, Lamellenrostbekleidungen, Dachbekleidungen - Stehfalz Stahlblech, Aluminium- Attikakonstruktion u. Gesimsbänder, Alu- Glattblechuntersichten, Alu-PR-Innenfassaden, Stahlfassaden mit Gitterrostbekleidung, Verdunkelungen im Innenbereich) - Abdichtungsarbeiten - Dämmarbeiten
Sisemine tunnus: mkk-2026-06-fassade

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45443000 Fassaaditööd, 45262670 Metallitöö, 45421100 Uste ja akende ning nendega seotud osade paigaldamine

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hafenstraße 12

Linn: Saarbrücken

Sihtnumber: 66111

Riik – jaotus (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 8 Kuud

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Bei eventuellen Verzögerungen der Bauzeit (z.B. durch Abriss von Lieferketten, Ukraine-Krieg) hat der Auftraggeber das Recht, die Laufzeit des Vertrages um zweimal 6 Monate zu verlängern.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsequalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: 1. Die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen gemäß dieser Bekanntmachung können durch eine Präqualifikation erbracht werden, sofern die geforderten Eignungsnachweise sich aus der Präqualifikation ergeben; ist dies ganz oder teilweise nicht der Fall, sind die geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen.

2. Nicht präqualifizierte Bieter sind verpflichtet, alle geforderten Eignungsnachweise bzw. -erklärungen dem Angebot beizufügen. 3. Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die Kommunikationsfunktion der verwendeten e-Vergabe-Plattform

"Deutsches Vergabeportal" (DTVP) (www.dtv.de) bzw. auch EU-weite Bekanntmachung)

einzureichen. Bitte stellen Sie Bieterfragen bis zum in dieser Bekanntmachung genannten Termin. Die Beantwortung der Fragen und sonstige Kommunikation im Rahmen des

Verfahrens (z.B. über Änderungen) erfolgt ausschließlich über DTVP. 4. Angebote sind in elektronischer Form über DTVP bis zum Ende der Angebotsfrist abzugeben. Eine

Angebotsabgabe per Fax und/oder auf dem Postweg ist unzulässig. Für die Angebotsabgabe über das DTVP müssen Bieter einen sogenannten Bieterassistenten des DTVP (und ggf.

Java) installieren. Die Installation, Orientierung mit dem Tool und die Datenübermittlung kann u.U. einige Zeit in Anspruch nehmen. Wir bitten dies bei der Angebotsabgabe zu

berücksichtigen und empfehlen die Angebotsübermittlung einen Tag vor Ablauf der Angebotsfrist vorzunehmen. Bei Problemen mit der Angebotsabgabe kontaktieren Sie bitte

den Support hinter dem DTVP, die Firma Cosinex unter folgenden Kontaktdaten: Service & Support-Center: <http://support.cosinex.de>, E-Mail: support@cosinex.de, Telefon: 0234-298

796-11 Fax: 0234-298 796-55 und setzen Sie uns hierüber umgehend in Kenntnis.

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Fremdnachweis der Eintragung in ein Berufs- und/oder Handelsregister oder ein vergleichbares Register (nicht älter als 6 Monate)

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen (Fremdnachweis) 2.

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (Fremdnachweis)

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Umsatz in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren (2025, 2024, 2023)

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Fremdnachweis einer Berufshaftpflichtversicherung bzw. eine schriftliche Erklärung des Versicherers zur Erhöhung der Berufshaftpflichtversicherung im Auftragsfall mit einer Deckungssumme von 1,5 Mio. EUR für Personenschäden und einer Deckungssumme von 1,0 Mio. EUR für Sachschäden (die Deckungssummen sind gefordert jeweils ohne Schadensmaximierung)

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: 1. Eigenerklärung über mindestens drei vergleichbare Referenzen aus den letzten fünf Kalenderjahren mit Angabe der Auftraggeber und Ansprechpartnern mit Kommunikationsdaten

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eigenerklärung über die Anzahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten

Kriteerium: Tehnikud või tehnilised organid töö teostamiseks

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angaben der technischen Fachkräfte, über die der Bieter für die Errichtung des Bauwerks verfügt.

Kriteerium: Asjakohased haridus- ja kutsequalifikatsioonid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Schweißqualifikation: - Benennung der Personen, welche über Schweißigungsverfahrensprüfung nach DIN EN ISO 15614 verfügen (alternativ Bescheinigung nach DIN 2303 Herstellerqualifikation Q3) - nach DIN EN 1090-1 Ausführungsklasse EXC3 nach DIN EN 1090-2 - Zertifizierung für die Schweißprozesse 131, 768 und Werkstoffgruppen 21, 22 und 23.1 nach DIN EN 1090-3

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: 100% Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (kümnenndkoht, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 1

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 05/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MXMY/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MXMY>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YC1MXMY>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 12/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 3 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Es erfolgt eine pflichtgemäße Ermessensentscheidung, ob fehlende oder inhaltlich falsche Unterlagen, die gemäß dieser Bekanntmachung und gemäß der Vergabeunterlagen mit dem Angebot abzugeben waren, nachgefordert werden.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmise peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Folgende Erklärungen sind Bedingungen für die Durchführung des Auftrags bzw. Eignungsnachweise, die über das Bekanntmachungsformular nicht abbildbar sind; diese Erklärungen sind mit dem Angebot abzugeben: 1. Abgabe einer Verpflichtungserklärung zur Tariftreue und Mindestentlohnung für die Vergabe von öffentlichen Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträgen (gemäß beigefügtem Muster des Saarlandes) 2. Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 123 GWB und § 124 GWB 3. Eigenerklärung, ob eine Selbstreinigung nach § 125 GWB stattgefunden hat 4. Bescheinigung in Steuersachen gemäß Anwendungserlass zur Abgabenordnung zu § 1 Nr. 4 und zu § 85 Nr. 4 AO (Fremdnachweis) 5. Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG (Fremdnachweis)

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: Bildung einer Arbeitsgemeinschaft mit den Erklärungen, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, zur Entgegennahme der Zahlungen mit befreiender Wirkung berechtigt ist und alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammern des Saarlandes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Gemäß §§ 160, 134, 135 GWB

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Congress-Centrum Saar GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Congress-Centrum Saar GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Congress-Centrum Saar GmbH

Registreerimisnumber: DE138113745

Postiaadress: An der Saarlandhalle 1

Linn: Saarbrücken

Sihtnumber: 66113

Riik – jaotus (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)

Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: RA Florian Weiland
E-posti aadress: info@gavoa.de
Telefon: 01638002130
Internetiaadress: <https://www.ccsaar.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: GAVOA mbH
Registreerimisnumber: HRB 102231
Postiaadress: Dörschbachstraße 30a
Linn: Saarbrücken
Sihtnumber: 66113
Riik – jaotus (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Herr RA Weiland
E-posti aadress: f.weiland@gavoa.de
Telefon: +49 11638002130
Internetiaadress: <https://www.gavoa.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Tugiteenuse osutaja

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammern des Saarlandes
Registreerimisnumber: +49 6815014994
Postiaadress: Franz-Josef-Röder-Straße 17
Linn: Saarbrücken
Sihtnumber: 66119
Riik – jaotus (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammern@wirtschaft.saarland.de
Telefon: +49 6815014994
Faks: +49 6815013506

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

4fe3c242-2c81-4954-a220-3ab04a25a56b-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Die Angebotsfrist wird bis zum 12.08.2026, 14:00 Uhr verlängert. Entsprechend verlängert sich die Bindefrist bis zum 11.11.2026.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE

Muudatuste kirjeldus: Die Angebotsfrist wird bis zum 12.08.2026, 14:00 Uhr verlängert. Entsprechend verlängert sich die Bindefrist bis zum 11.11.2026.

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 6f93ad23-ffcc-4bc0-a36c-c2d21a5f66c2 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 30/06/2026 13:21:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 450928-2026

ELT S väljaande number: 124/2026

Avaldamise kuupäev: 01/07/2026